uragiri wa boku no namae wo shitteiru

The Betrayal Knows My Name

STARGAZING SCANLATIONS

Cleaning
masanami

Translation
akaikasumi

Proofreading
masanami

Editing
masanami

Typesetting
masanami

IT ALL STARTED WITH MY SUDDEN QUESTION.
HAVE ALL OF YOU ALWAYS BEEN PAIRED WITH THE SAME PERSON FROM YOUR FORMER LIFE?
ALL OF THE ZWEILTS,

BUT IT'S NOT LIKE JUST ANYONE CAN BECOME A NEW PARTNER BY TRAINING TOGETHER, RIGHT?
MOVED ON ALONE ...?
ZWEILTS, THEY ARE...

Uhm, yes
THAT'S RIGHT.
WE... ALL OF US HERE HAVE ALWAYS HAD THE SAME PARTNER.
BUT THERE ARE ALSO PARTNERS WHO DIED IN BATTLE
SO THERE ARE ZWEILTS WHO CONTINUED ON ALONE UNTIL THEY GOT NEW PARTNERS.

NOPE.
'CUZ OF THAT WE WERE TRYING TO HAVE CHILDREN, RIGHT?
THEY JUST WON'T GET USED TO ONE ANOTHER, RIGHT?
YOU ZWEILTS DEFINITELY ARE GREAT, AREN'T YOU?
EXACTLY LIKE THAT!
IF THEY AREN'T BORN WITH THE ZWEILT "NATURE" THEN ACETICISM DOESN'T MATTER.
People with this nature are quite rare
I HEARD!! WHAT'RE YOU DOIN'?
You hit me with a book!!
NOW LOOK!! YOU BROUGHT IT UP!!
THAT'S A STORY FROM OUR FORMER LIVES! THINK BEFORE YOU SPEAK, WILL YOU?!
THAT'S A STORY FROM A LONG, LONG TIME AGO.
Hihi
WHEN THE NUMBER OF ZWEILT WENT DOWN
SO WE INTENTIONALLY TRIED TO HAVE CHILDREN.
AAAH, I GOT IT~!!
HEHE, ONE OF YOU WERE A GIRL!!
YEP.
SHUSEI WAS.
EEHHH??
It was like that?!

BUT NONE OF THOSE CHILDREN WERE BORN.
Not a single one.
RIGHT.
WELL ...
AT LEAST THAT'S WHAT THE HIGHER UPS THOUGHT.
I see
THE CHILDREN OF TWO ZWEILTS SHOULD INHERIT THE ZWEILT "NATURE"
—THAT WAS THE IDEA, RIGHT?
CREATING ZWEILTS—...
SO,
HOW WAS IT? SHUSEI MUST HAVE BEEN A BEAUTIFUL GIRL, I GUESS?
bragging
OF COURSE! BEAUTIFUL, GORGEOUS, SUPERLATIVE BEAUTY!!
I'LL NEVER FORGET THAT!!
OHHH! I WISH I HAD MET HIM BACK THEN!
ARE YOU SOMEHOW DISSATISIFIED WITH ME?!
TALKING ABOUT IT NOW, I THINK YOU'D BE REALLY BEAUTIFUL DRESSED UP AS A GIRL.
Let's try.
AH!
FORGET IT!!
EVEN IF YOU HAD MET ME, IT WOULDN'T HAVE BEEN ME.

YOU'RE BADLY MISTAKEN!!
?
SO WHAT'S THE DIFFER-ENCE?
WRONG!!
IN A FORMER LIFE!! FORMER LIFE!!
AA... AHAHAH! AH!
AHP!
WHAT
SO YOU WERE A MARRIED COUPLE, YOU TWO?
AHA AHAH
AHHA AHAHAHA! AHAHA!
AHA, HAHAH
I DON'T WANT TO HEAR THAT FROM YOU OF ALL PEOPLE!
WHEN DID WHO CLING TO WHOM?
HAHAH
THEN WHY ARE YOU CLINGING TO EACH OTHER ALL THE TIME?
HUH?
Fighting?
HEY WAIT! WILL YOU STOP THIS USELESS FIGHTING?!
HEY! NOW COME ON!
Let's fight this out!
WELL, IT LEADS TO THE SAME RESULT ...
THAT'S GREAT ...
THE MORE I LEARN ABOUT THE ZWEILTS, THE MORE COMPLEX IT GETS
SO I STOPPED ASKING ANY FURTHER.
WELL, IT'S NIGHT TIME, TOMA-SAN...
I'VE NEVER BEEN MARRIED TO TOKO...
UAAH, IT'S SUCH GREAT WEATHER, ISN'T IT, YUKI-SAN?
AHAHAH AHAHAHA HHAHAHA